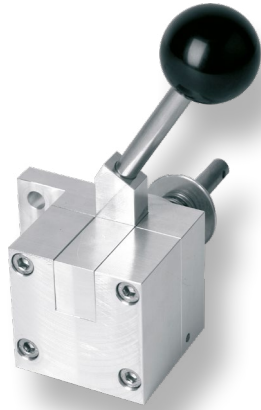


## HOW TO USE



### Pull Starter

Artikel 13-348, 13-354

Datum 2024-12-19

Editorial ID 123089

Es gibt zwei Möglichkeiten, den Pull Starter zu verkabeln:

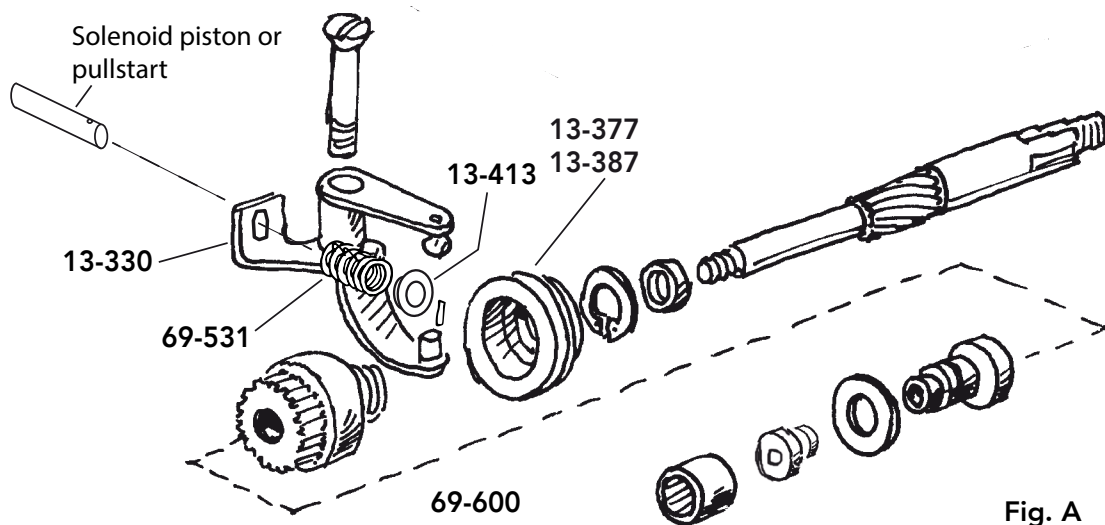
- mit den Starterrelais der Baujahre 1973-1985
- mit einem einzelnen Custom Relais WW 13-431

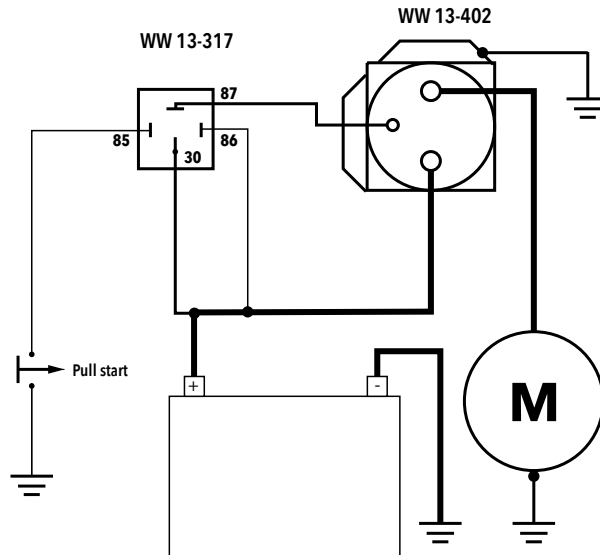
### Einbau:

Zuerst die Batterie abklemmen. Dann den Primärdeckel abnehmen und die Anlasserkabel vom Magnetschalter abklemmen und den Magnetschalter abbauen. Vom Magnetschalter-Tauchkolben die hintere Spannhülse 69-600 mitsamt Kragen 13-413 und Feder 69-531 abbauen und den Tauchkolben beiseitelegen. Den Pull Starter mit neuer Dichtung 57-666 einbauen und die Ausrückgabel auf der Zugstange mittels der wieder verwendeten Spannhülse, Kragen und Feder fixieren. Dabei die Ausrückgabel so positionieren, dass der Ausrückkragen auf der Starterwelle (WW 13-377 oder WW 13-387, Fig. A) bei Ruhestellung der Zugstange soweit wie möglich in Richtung Getriebe steht. Zur Positionierung können Unterlegscheiben 5/16" (M8) verwendet werden.

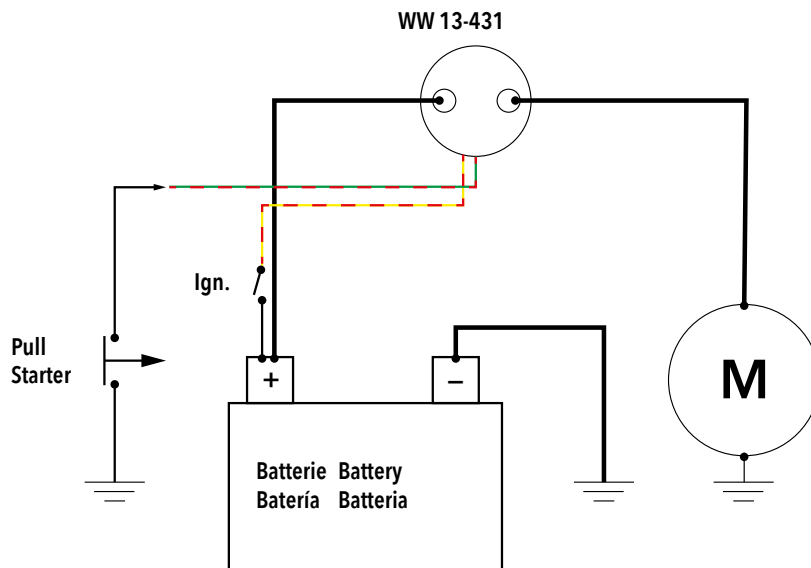
Den Deckel vom Pull Starter abnehmen. Den Hebel nach vorne ziehen und die Kontaktplatte so einstellen, dass die Anlasserkupplung zu mindestens 3/4 in den Kupplungszahnkranz eingespurt ist, wenn der Kontakt hergestellt wird.

Den elektrischen Anschluss nach Plan vornehmen.





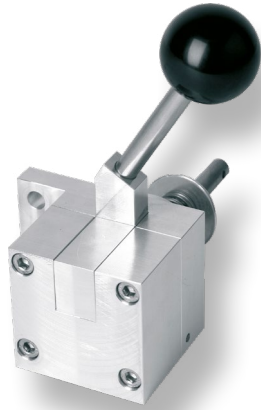
Elektrische Verbindungen unter Verwendung des Relais 1973→



Ign. = Zündschloss/Ignition Switch/Contacto a llave  
 Contacteur à clé/Blocco di contatto a chiave

Elektrische Verbindungen unter Verwendung des Custom Relais 13-431

## HOW TO USE



### Pull Starter

Articles 13-348, 13-354

Date 2024-12-19

Editorial ID 123089

There are two ways of wiring the Pull Starter:

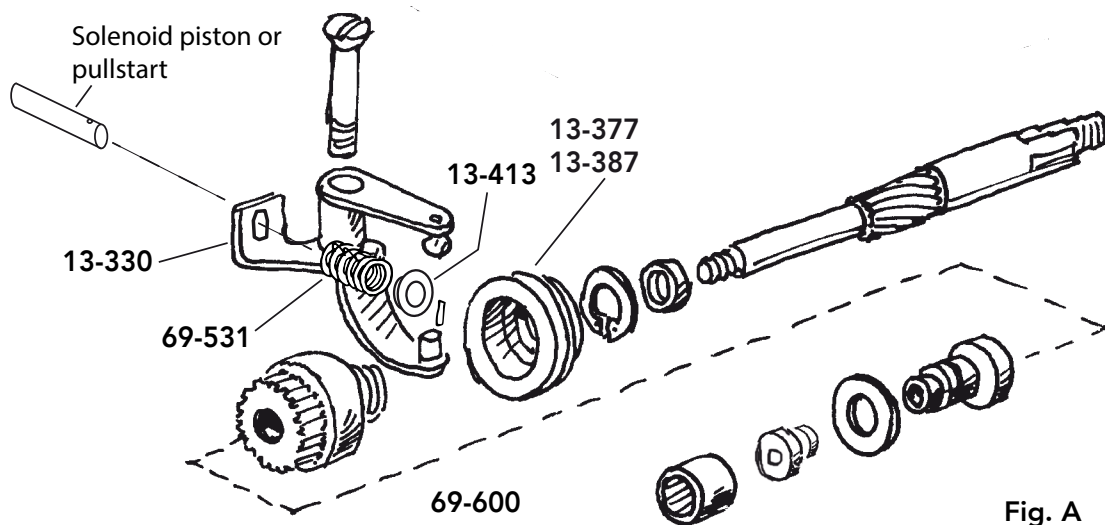
- using the 1973-1985 starter relays
- using a single custom relay WW 13-431

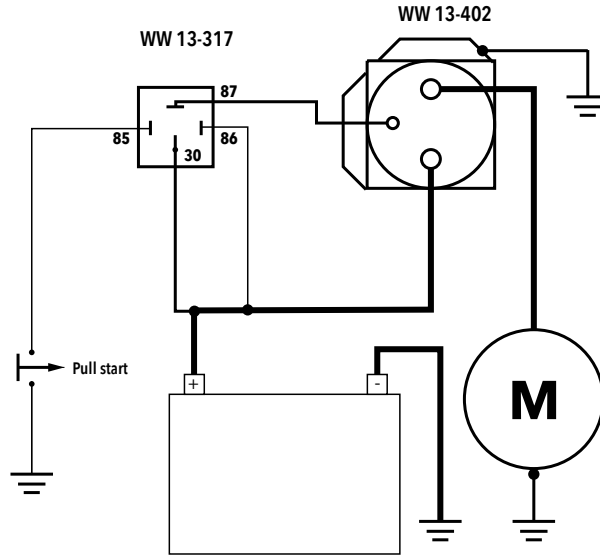
### Installation:

Disconnect battery first. Then take off the primary cover and the wires from the solenoid. Take off solenoid. Pull the roll pin 69-600 from the solenoid plunger and remove the collar 13-413 and the spring 69-531. Put aside plunger. Install the Pull Starter with a new gasket 57-666 and fix the shift lever on the pull rod re-using spring, collar and roll pin. Position the shift lever the way that the collar on the jackshaft (WW 13-377 or WW 13-387, Fig. A) is pushed the farthest possible way to the rear. This is best done by using 5/16" washers.

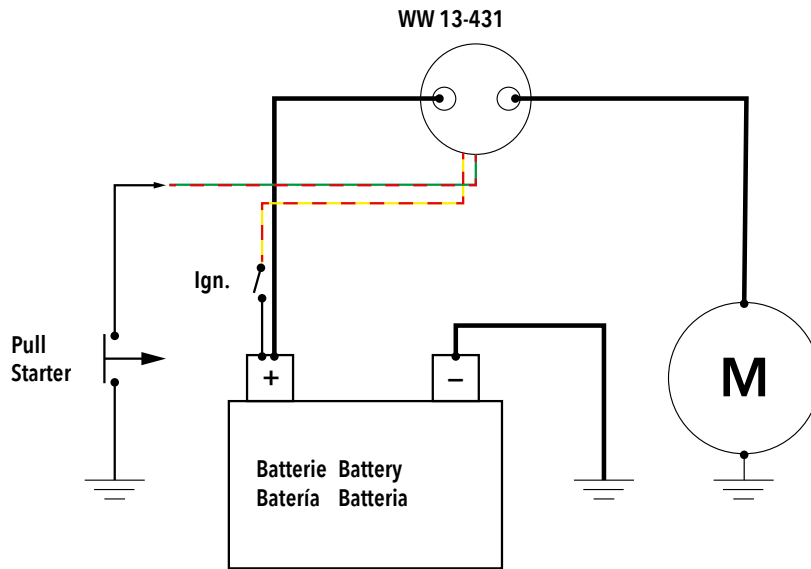
Take off the Pull Starter cover. Pull the lever and check the contacts. Adjust the contact plate to make sure the Bendix drive has engaged by 3/4 already when the contacts touch.

Connect the wires according to the plan.





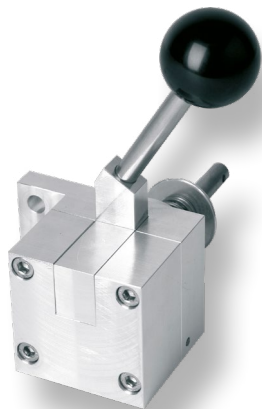
Electrical connections making use of the sturdy 1973→ relay



Ign. = Zündschloss/Ignition Switch/Contacto a llave  
 Contacteur à clé/Blocco di contatto a chiave

Electrical connections making use of the custom relay 13-431

## HOW TO USE



### Pull Starter

artículos 13-348, 13-354

fecha 2024-12-19

Editorial ID 123089

Hay dos maneras de conectar el Pull Starter:

- utilizando los relés de arranque de los modelos 1973-1985
- utilizando un solo relé WW 13-431

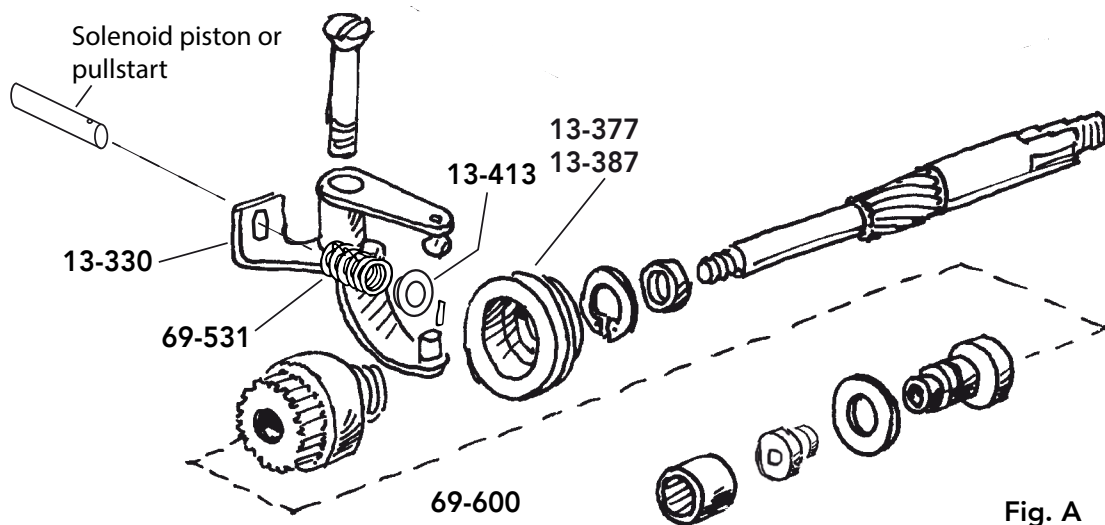
### Instalación:

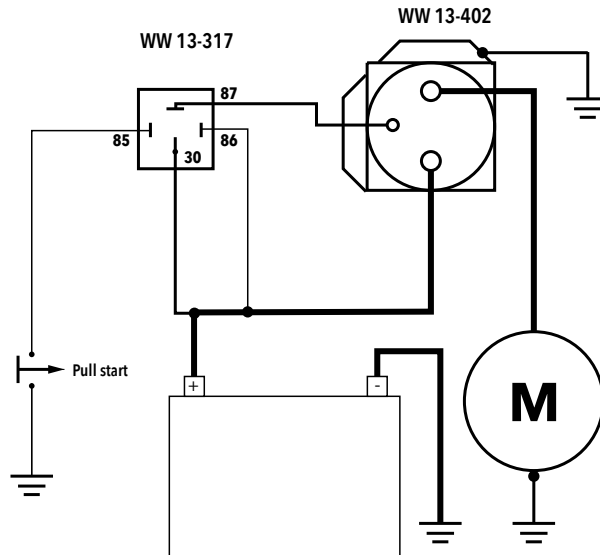
Primero desconecte la batería. Desmonte entonces la tapa de la primaria y retire los cables del solenoide. Desmonte también el solenoide. Saque el pasador 69-600 del pistón del solenoide y retire el collar 13-413 y el muelle 69-531.

Deje el pistón a un lado. Instale el Pull Starter con una junta nueva 57-666 y coloque la horquilla en su reenvío usando el muelle, collar y pasador. Coloque la horquilla de manera que el collar (WW 13-377 o WW 13-387, Fig. A) se posicione lo más cerca posible hasta la transmission. Arandelas de 5/16" o M8 pueden facilitar este trabajo.

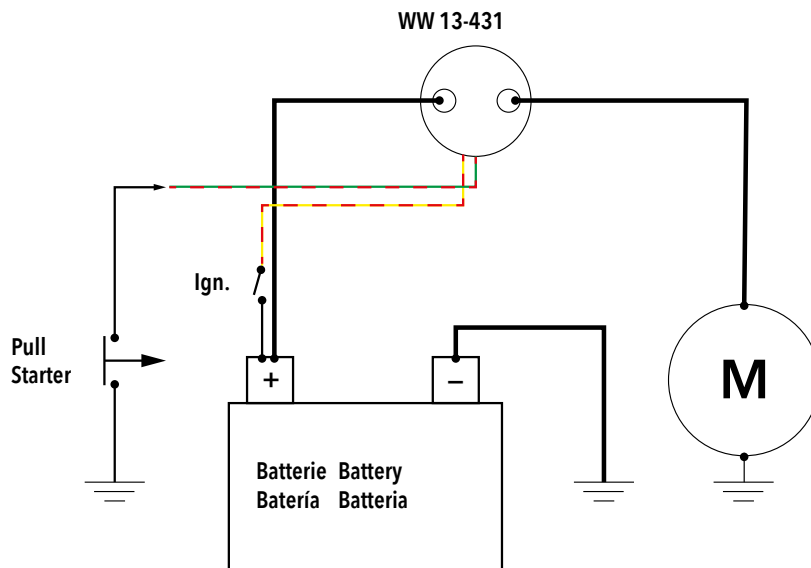
Retire la tapa del Pull Starter. Tire de la palanca y compruebe los contactos. Ajuste la placa de contacto para asegurarse de que el engranaje Bendix ha engranado en la corona del embrague ya por tres cuarto cuando los contactos se toquen.

Conecte los cables según el esquema.





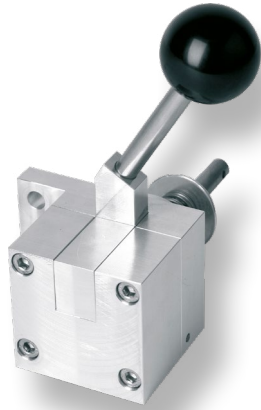
Conexiones eléctricas utilizando el relé OEM de 1973→



Ign. = Zündschloss/Ignition Switch/Contacto a llave  
 Contacteur à clé/Blocco di contatto a chiave

Conexiones eléctricas utilizando el relé custom 13-431

## HOW TO USE



### Pull Starter

articles 13-348, 13-354

date 2024-12-19

Editorial ID 123089

Pour brancher le Pull Starter, il y a deux manières:

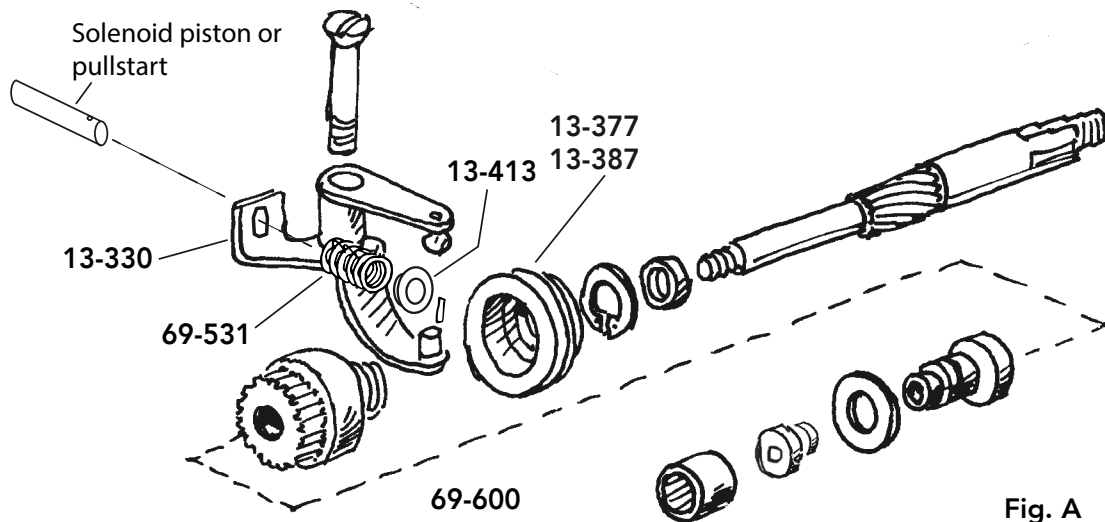
- en utilisant les relais démarreurs des modèles 1973-1985
- en utilisant un seul relais custom, WW 13-431

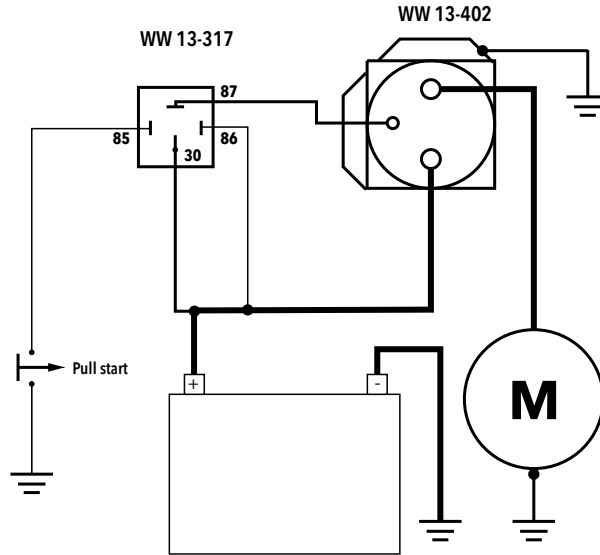
### Montage:

Déconnectez la batterie d'abord. Alors démontez le couvercle du carter primaire et les cables du solénoïde. Démontez le solénoïde. Tirez la goupille 69-600, la collerette 13-413 et le ressort 69-531 du plongeur et mettez-les à côté. Montez le Pull Starter avec un nouveau joint 67-666 et fixez le levier en réutilisant le ressort, la collerette et la goupille. Prêtez attention au fait que le pignon d'entraînement et sa collerette (WW 13-377 ou WW 13-387, voir Fig. A) restent dans la position la plus reculée vers la boîte. Le bon réglage se fait facilement avec des rondelles de 5/16" ou M8.

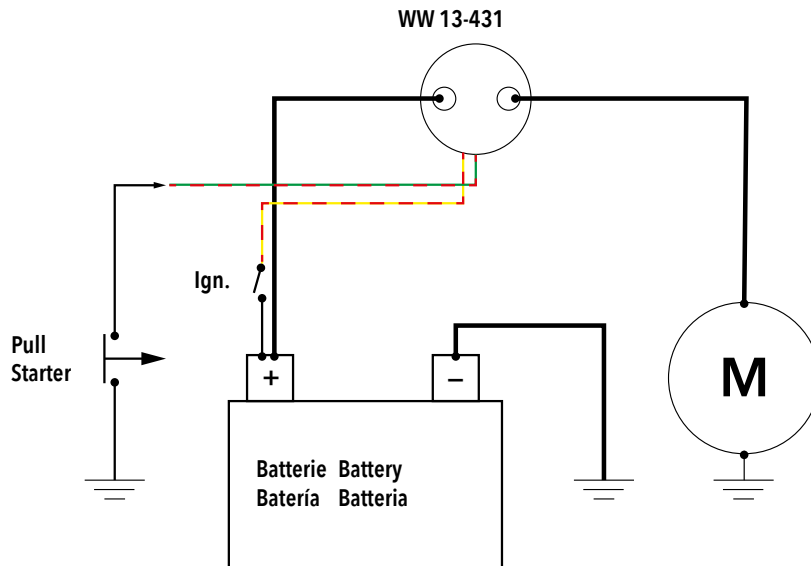
Demontez le couvercle du Pull Starter. Tirez le levier vers l'avant et contrôlez si les dents de l'entraînement rentrent au moins de 3/4 dans la couronne avant contact. Si nécessaire, réglez les contacts en cuivre.

Faites le branchement électrique selon le plan.





Connections électriques en utilisant le relais OEM de 1973→

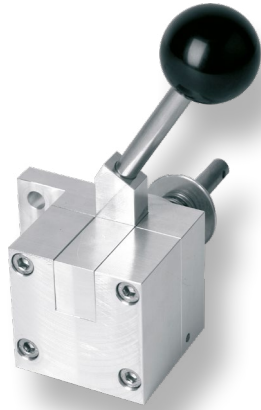


Ign. = Zündschloss/Ignition Switch/Contacto a llave  
 Contacteur à clé/Blocco di contatto a chiave

Connections électriques en utilisant le relais custom 13-431



## HOW TO USE



### Pull Starter

articoli 13-348, 13-354

dato 2024-12-19

Editorial ID 123089

Per connettere il Pull Starter ci sono due possibilità:

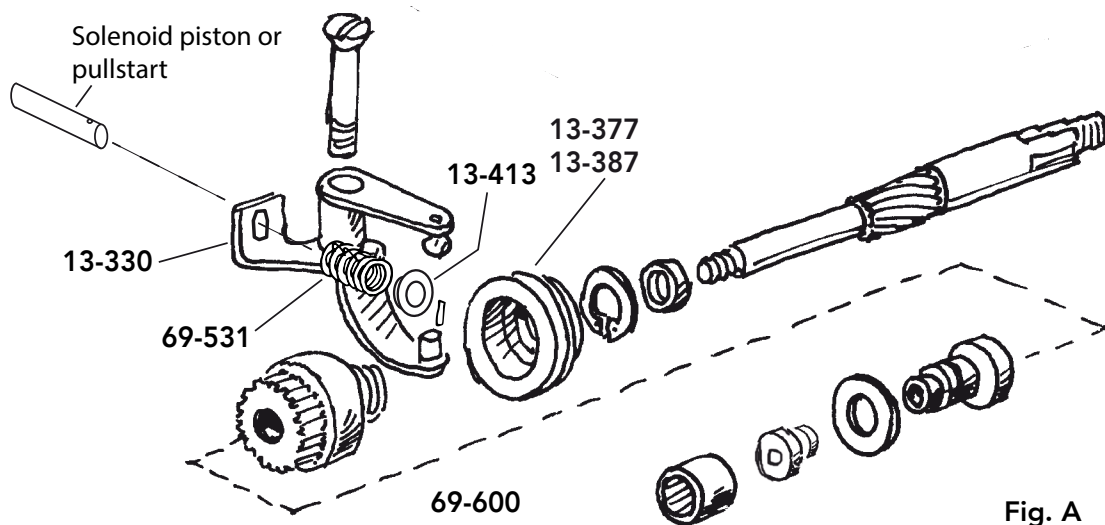
- utilizzare i relè di avviamento dei modelli 1973-1985
- utilizzare un solo relè WW 13-431

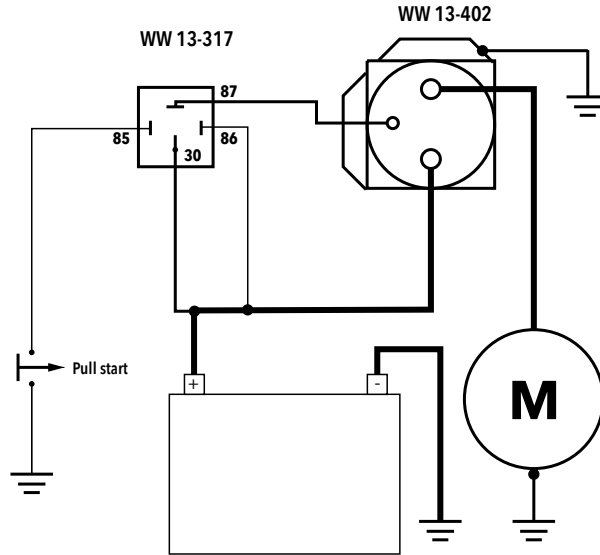
### Installazione:

Innanzitutto scollegare la batteria. Poi togliere il coperchio della primaria e scollegare i cavi avviamento dal solenoide e smontarlo. Smontare dal pistoncino la chiavetta 69-600, il collare 13-413 e la molla 69-531. Mettere da parte il pistoncino. Montare il Pull Starter con una nuova guarnizione 57-666 e fissare la forcella di disinnesto sul tirante tramite la chiavetta, il collare e la molla. Avere cura, facendo questo, di posizionare la forcella di disinnesto in modo da far sì che il collare di disinnesto (WW 13-377 oppure WW 13-387, fig. A) stia, con il tirante in posizione di riposo, il più possibile verso il cambio. Per effettuare il posizionamento si possono impiegare rondelle da 5/16" o M8.

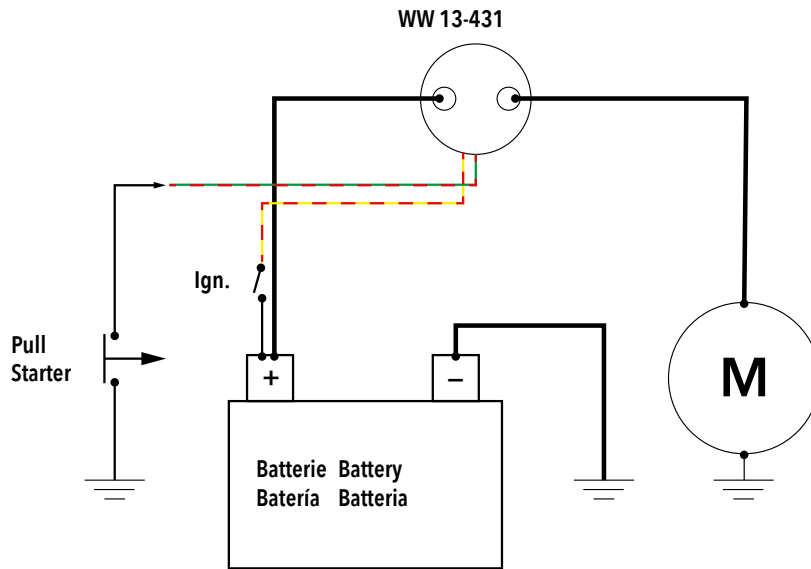
Smontare il coperchio dal Pull Starter. Tirare la leva in avanti e regolare la piastra di contatto in modo di avere inserito l'innesto avviamento per almeno  $\frac{3}{4}$  nella guida della corona frizione.

Effettuare i collegamenti elettrici secondo schema.





Connezioni elettriche utilizzando il relè OEM di 1973→



Ign. = Zündschloss/Ignition Switch/Contacto a llave  
 Contacteur à clé/Blocco di contatto a chiave

Connezioni elettriche utilizzando il relè custom 13-431